

# KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr / No. **0522922**

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:  
Name and trade name of construction product:  
Zawory grzejnikowe odcinające proste i kątowe DN15, R1/2-Rp1/2  
Straight and angle shut-off radiator valve DN15, R1/2 - Rp1/2
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:  
Type designation of the construction product:  
**ZP2YU, ZK2YU**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:  
Intended use or uses:  
W instalacjach centralnego ogrzewania obiektów budowlanych, gdzie czynnikiem grzejącym jest woda lub roztwór wody z glikolem o stężeniu do 50%, z dodatkiem inhibitorów korozji.  
In central heating installations of buildings, where the heating medium is water or water solution of glycol with concentration up to 50%, with addition of corrosion inhibitors.
4. Nazwa i adres siedziby producenta wyrobu:  
Name and address of the manufacturer:  
Ferro S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Polska (PL)  
Miejsce produkcji wyrobu:  
Place of manufacture of the product:  
ChRL / PRC
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:  
Name and address of the authorized representative if it has been established:  
-
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:  
The national system used to assess and verify the constancy of performance:  
3
7. Krajowa specyfikacja techniczna:  
National technical specification:  
7a. Polska Norma wyrobu:  
Polish product Standard:  
PN-M-75002:2016-10  
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium / laboratoriów i numer akredytacji:  
Name of the accredited certification body, accreditation number and the number of national certificate or the name of accredited laboratory / laboratories and accreditation number:  
Instytut Energetyki - Instytut Badawczy, Laboratorium Badawcze Grzejników i Armatury (UGA),  
ul. Wilcza 8, 26-610 Radom, AB 143  
7b. Krajowa ocena techniczna:  
National technical assessment:  
-  
Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:  
Technical assessment body / National technical assessment body:  
-  
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:  
Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number:  
-

8. Deklarowane właściwości użytkowe:  
Declared performances:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses	Deklarowane właściwości użytkowe Declared performances	Uwagi Comments
Maksymalna temperatura pracy medium grzewczego (Tmax) Maximum working temperature of heating medium	≤ 100 °C	-
Maksymalne ciśnienie pracy (pmax) Maximum working pressure	≤ 1,0 MPa (10,0 bar)	-
<b>Dla / For: ZP2YU</b>		
Szczelność hydrauliczna zewnętrzna i wewnętrzna Internal and external hydraulic tightness	spełnia / pass	-
Wytrzymałość hydrauliczna zewnętrzna External hydraulic strength	spełnia / pass	-
Trwałość Durability	spełnia / pass	-
Przepustowość Flow rate	0,462 m <sup>3</sup> /h	-
<b>Dla / For: ZK2YU</b>		
Szczelność hydrauliczna zewnętrzna i wewnętrzna Internal and external hydraulic tightness	spełnia / pass	-
Wytrzymałość hydrauliczna zewnętrzna External hydraulic strength	spełnia / pass	-
Trwałość Durability	spełnia / pass	-
Przepustowość Flow rate	0,462 m <sup>3</sup> /h	-

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.  
The performances of the product identified above are compatible with all declared performances listed in point 8. Presented national declaration of performance is issued in accordance with the Act of 16th April 2004 on construction products on the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(a):  
Signed on behalf of the manufacturer by:

**Magdalena Rogóż**  
Kierownik Jakości Procesów Grupy  
(imię i nazwisko oraz stanowisko)  
(name, surname and position)

Skawina, dn. 19.12.2022  
(miejsce i data wydania)  
(place and date of issue)

  
.....  
(podpis)  
(signature)

**"FERRO" S.A.**  
32-050 Skawina, ul. Przemysłowa 7  
REGON 356375388, NIP 944-20-51-648  
BDO: 000012488  
(3)